



# CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

## U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

### CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL**

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)  
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229  
Mail: info@scutarosrl.com - [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**  
[www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)  
[auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com)

Anno

n°

n°

del

# Giornalino Scalese

# TERMOIDRAULICA SCALI & MASI

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105  
Daniele 347.1041220  
Corrado 338.7126942

Via dell'Eliche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

## MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 418727



## BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 418764

info@loscalco.it    www.loscalco.it    www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE  
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE  
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)  
TEL. 050.711170 - FAX 050.715128  
www.pamapaint.com



# REGO

security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)  
Tel. 0571 417189 - [www.regosecurity.com](http://www.regosecurity.com)



**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571.418458

caffetteria  
american bar

# Oca BIANCA

L'Oca Bianca  
Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)  
Tel. 0571.401471 - 0571.43400  
[www.locabianca.com](http://www.locabianca.com)

## TROFEO CITTA' DI SAN MINIATO

## GIRONE 1

Trofei Massimo Gallerini &amp; Ademaro Monti

I Martignana

II U.S. Scalese La Scala

III Ponte a Elsa

IV Team Arcogas

## GIRONE 2

Trofei Franco Lami &amp; Alessandro Lastrucci

I Pinocchio

II Casa Culturale San Miniato Basso

III Cuiopelli Pasticceria Cavallini

IV Isola

|               |       |            |  |            |
|---------------|-------|------------|--|------------|
| Lu 04/06/2012 | 20:30 | Girone 1   | Ponte a Elsa-Martignana                        | 3 - 3      |
| Ma 05/06/2012 | 20:30 | Girone 1   | U.S. Scalese-Team Arcogas                      | 2 - 0      |
| Gi 07/06/2012 | 20:30 | Girone 1   | U.S. Scalese-Ponte a Elsa                      | 3 - 2      |
| Gi 07/06/2012 | 22:00 | Girone 2   | Cuiopelli Past.Cavallini-Isola                 | 3 - 3      |
| Ve 08/06/2012 | 20:30 | Girone 2   | Pinocchio-Casa Culturale S.M.B.                | 1 - 0      |
| Lu 11/06/2012 | 20:30 | Girone 1   | Team Arcogas-Ponte a Elsa                      | 1 - 8      |
| Lu 11/06/2012 | 22:00 | Girone 2   | Casa Culturale S.M.B.-Isola                    | 6 - 3      |
| Ma 12/06/2012 | 20:30 | Girone 2   | Pinocchio-Cuiopelli Past.Cavallini             | 2 - 0      |
| Gi 14/06/2012 | 22:00 | Girone 1   | Martignana-Team Arcogas                        | 9 - 1      |
| Ve 15/06/2012 | 20:45 | Girone 2   | Isola-Pinocchio                                | 0 - 3 tav. |
| Me 20/06/2012 | 20:45 | Girone 1   | Martignana-U.S. Scalese                        | 3 - 0 tav? |
| Gi 21/06/2012 | 20:30 | Girone 2   | Cuiopelli Past.Cavallini-Casa Culturale S.M.B. | 2 - 4      |
| Lu 25/06/2012 | 20:30 | Semifinale | Martignana-Casa Culturale S.M.B.               | 3 - 4 dcr  |
| Lu 25/06/2012 | 22:00 | Semifinale | Pinocchio-U.S. Scalese                         | 1 - 2      |
| Me 27/06/2012 | 21:30 | Finale     | Casa Culturale S.M.B.-U.S. Scalese             | 5 - 4 dcr  |

Il Torneo di Calcio, organizzato da A.S.D. ISOLA (con una piccola nostra collaborazione)

ha avuto il suo epilogo con i seguenti vincitori:

vince il Trofeo Città di San Miniato la Casa Culturale San Miniato Basso

vince il Trofeo Massimo Gallerini il Martignana

vince il Trofeo Ademaro Monti il Ponte a Elsa

vince il Trofeo Franco Lami il Pinocchio

vince il Trofeo Alessandro Lastrucci la Cuiopelli Pasticceria Cavallini



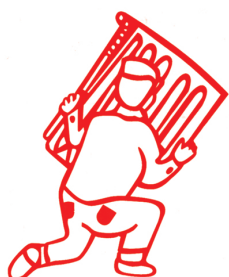
Unione Sportiva Scalese La Scala

nel ricordo di  
Massimo & Ademaro



# SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)  
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)



# La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI  
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3  
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: [latermo@timenet.it](mailto:latermo@timenet.it)**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI



# TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)  
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098  
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



## MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080  
 LA SCALA - PISA



## CONFEZIONI IN PELLE

**Fabbor**  
S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

# TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)  
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836  
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



**M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI**  
 VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA  
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069  
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,  
 un **luogo** in cui gustare  
 in **modo nuovo**  
 i migliori prodotti  
 del nostro territorio.



Food & Drink  
 A pranzo e a cena  
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)  
 Tel. 0571 419759  
 www.rossoanticosteriamoderna.it



**Mercoledì 27 Giugno 2012 - FINALE Trofeo Città di San Miniato**

**U.S. SCALESE LA SCALA-CASA CULTURALE S.M.B. 4-5 dcr**

Ore 21,30

Campo Sportivo I Granocchi di La Scala

Seconda finale raggiunta questa stagione e seconda sconfitta! Non era certamente l'obiettivo dell'anno, però riuscire a primeggiare in un Torneo, anche se trattasi di amichevoli di fine stagione, non ci avrebbe fatto male! C'è da dire che la squadra vincitrice non ha mai vinto in semifinale e in finale primeggiando solo ai rigori, c'è da dire che l'arbitraggio della finalissima ha mostrato non poche carenze, c'è da dire che la partita che contava l'abbiamo giocata in formazione rimaneggiata con pochi ricambi in panchina, c'è da dire che l'organizzazione del torneo non ci ha agevolati però c'è anche da dire che la vittoria poteva esser tranquillamente alla nostra portata! Pazienza! Contro la Casa Culturale sono scesi in campo: **1)Tani 2)Ricci 3)Magnani 4)Centi 5)Lazzarini 6)Taddei 7)Picchi 8) Adorni 9)Caponi 10) Carduccio 11)Santoli!** La partita non risulterà fra quelle da ricordare... almeno per il gioco espresso dalle squadre che certamente risentono entrambe di una deficitaria forma fisica! Da ricordare invece la prestazione dell'arbitro che ne combina una dopo l'altra: la più clamorosa quella di richiamare in campo un giocatore appena espulso e commutare il suo cartellino rosso in uno giallo dopo le proteste minacciose della squadra rimasta in 10! Mai viste cose del genere... e pensare che noi durante tutto l'anno ci lamentiamo degli arbitri del comitato UISP Empoli: evidentemente c'è di peggio! La partita inizia con il nostro vantaggio scaturito da un rigore generosamente concessoci e trasformato da Centi! Il pareggio arriva nel secondo tempo dopo esser rimasti con un uomo in meno dopo che Ricci atterra da dietro un avversario: il neo acquisto ha stoffa da vendere! Entrano in campo anche **13)Monti 14)Finucci 15)Benedetti** ma la partita finisce in parità e il torneo si aggiudicherà dopo la lotteria dei rigori! Vince la Casa Culturale che sbaglia un solo rigore ben neutralizzato da Tani, per la Scalese invece sbagliano Monti e Centi, a nulla servono i centri di Lazzarini, Magnani e di un fantastico Cucchiaino di Picchi! Finiamo il torneo senza trofei dei tre a nostra disposizione...

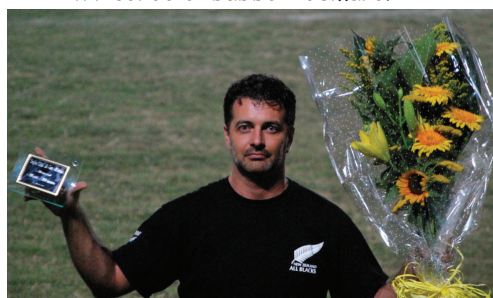


a sinistra il capitano della Casa culturale  
con il primo premio;

a destra Cap Dennis con la coppa  
del secondo posto;

sotto a sinistra ancora Dennis che ritira la  
targhetta in ricordo di Massimo  
da consegnare ai genitori;

qui sotto Alessandro con la targhetta  
in ricordo di babbo Ademaro!







*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



**BAR - TAVOLA CALDA**

*Il Ritrovo*

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi  
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



**IDRIKA**  
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920  
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
SAN MINIATO BASSO (PI)  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



**FORMA & BENESSERE**

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



**Federico Giannelli**  
347.3220990

**MONDO LINDO** di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)  
E-Mail: [info@mondolindo.it](mailto:info@mondolindo.it) - [www.mondolindo.it](http://www.mondolindo.it)



Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)



**Lo Spikkio**  
**FORNO A LEGNA**

**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecatini  
**Quantitativo minimo 2 pizze**

**Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!**

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)  
Cell. 347.1513990



**IMPRESA DI COSTRUZIONI**  
**IULA & C. s.a.s.**  
di IULA VITO & C.

**COMPRAVENDITA APPARTAMENTI**  
**LAVORI DI MURATURA IN GENERE**

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558  
**Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535**  
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

**Al Solito Posto**

**BAR**

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166  
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571 485016

**mori**  
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540  
www.moriboutique.it  
f Cool MoriBoutique



**C & C COSTRUZIONI**

Vito Colangelo  
335.8330747

Giovanni Colangelo  
335.8330743

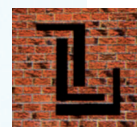
Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)  
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



**Latini Franco & C s.n.c.**  
**Impresa Edile**

Paolo Lelli 335.7463009  
Franco Latini 335.7463004  
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5  
56024 San Miniato (PI)  
latinifranco@interfree.it



**atc2**  
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8  
56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

**EDIL PIGNA**  
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648  
Marco 335 1359647  
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it



## LA SCALA IN TOUR.... 2012

"E' come l'anno scorso... stesso mare, stessa spiaggia"! Proprio così, magari non proprio "sul mare col patino, vedremo gli ombrelloni lontano lontano" come recitava la celeberrima canzone di Mina... ma sopra i lettini salteremo cantando ballando! È diventata ormai una meta fissa di ogni stagione l'esodo che vede emigrare verso la costa dell'adriatico i protagonisti della stagione passata a sudare sui campi di calcio! Tre giorni di puro divertimento all'eccesso che vede il suo massimo apice nel pomeriggio al Papeetebeach quando ha inizio l'Happy Hour più famoso d' Italia. Dalle 16.30 la voce della cantante da il buon pomeriggio all'intera spiaggia risvegliando così in tutti la voglia di divertirsi e quel lettino che fino a quel momento aveva cullato il riposo, diventa il palco personale di ognuno, dove poter ballare, cantare e divertirsi. E' qui che entrano in gioco i nostri eroi: la stagione può concludersi con una batosta sportiva ma qui si vede lo spirito di gruppo e la voglia di lottare dei nostri gladiatori si conclude spesso con una nuova vittoria sotto il sole del tramonto, sulla spiaggia dello stabilimento n°281 della riviera romagnola! Tre giorni, un fine settimana all'insegna del divertimento e dello spirito di gruppo... lasciandosi andare tutte le tensioni della stagione appena conclusasi e senza pensare a quella che dovrà arrivare: 72 ore di vita a tutta birra con pochi momenti di puro relax! Una tradizione questa ormai iniziata nel lontano 2002 quando i primi pionieri intrapresero l'avventura e dall'anno dopo ogni trasferta è stata Marchiata da una Maglietta-Evento:

**LA SCALA IN TOUR 2003:** regole 0

**LA SCALA IN TOUR 2004:** chi l'ha vista? X informazioni 338/06633223

**LA SCALA IN TOUR 2005:** scarponi - l'incubo

**LA SCALA IN TOUR 2006:** la maglia è timbrata pacha mama ... ma è anonima

**LA SCALA IN TOUR 2007:**

24-05-07 Final...Issimal!! U.S. La Scala Scalese Oggi Domani x Sempre

**LA SCALA IN TOUR 2008:**

"credere, credere, credere... i credo è di signore... i carcio e cià delle regole..." Calugi b, 20-22

**LA SCALA IN TOUR 2009:**

pranzo al notte e di 35,00 euri cena al pacifico 80,00 euri serata al pineta ??,?? euri

un pomeriggio con noi al Papeete non ha prezzo x tutto il resto c'è La Scala Card

**LA SCALA IN TOUR 2010:** scalabus ... weekend + cristian

**LA SCALA IN TOUR 2011:** back to the future - famo a capissi

**LA SCALA IN TOUR 2012:** 1<sup>st</sup> is 1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> is nothing - we come back next year



# ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

**Termoidraulica**  
**TADDEI MASSIMO**  
*Impianti idrici-termici  
condizionamento ed  
energie alternative*

P. IVA  
01606690509

Via Trento 34  
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116  
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

*Leda Ferri*

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038  
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

**RENZO FERMALVENTO**  
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
Cell. 334 1165863

## MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali  
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it



**KEBAB**



**Pizzeria**  
**QUI QUO QUA**

**Via Tosco Romagnola n°855**

**LA SCALA**

**TEL. 0571/1832883**



**CHIUSO**  
**IL**  
**LUNEDI**



# SCOTTI



**Jeep**

**FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773**

**SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776**

**[www.scottivasco.it](http://www.scottivasco.it)**